Chalo Vinayak Aapa in Hindi English चालो विनायक आपा जोशी जी रे चाला

(Note: ?? ??? ??????????/????????? ????? ?? ??????? ??)

1. भजन के बोल (Lyrics)

?? हिंदी (देवनागरी)

मुखड़ा (Chorus) चालो विनायक आपां, जोशी जी रे चालां, चोखा सा लगन लिखावां ए, म्हारो विरध विनायक।

अंतरा 1 (Verse 1) विरध विनायक म्हारो, देव गजानन, ओछी पींड्यारो कामणगारो रे, जनगारो रे, म्हारा विरध विनायक। सूंड सूंडालो बाबो, दुंद दुंदालो, ओछी पींड्यारो कामणगारो रे, म्हारो विरध विनायक।।

अंतरा 2 (Verse 2) चालो विनायक आपां, सोनीजी रे चालां, चोखा सा गहना घड़ावां ए, म्हारा विरध विनायक, विरध विनायक म्हारो, देव गजानन, ओछी पींड्यारो कामणगारो रे, जनगारो रे, म्हारा विरध विनायक।।

अंतरा 3 (Verse 3) चालो विनायक आपां, बजाजो रे चालां, चोखी सी चुनड़ी मोलावां ए, म्हारा विरध विनायक, विरध विनायक म्हारो, देव गजानन, ओछी पींड्यारो कामणगारो रे, जनगारो रे, म्हारा विरध विनायक।।

अंतरा 4 (Verse 4) चालो विनायक आपां, चूड़ीघर चालां, चोखा सा चुड़ला मोलावां ए, म्हारा विरध विनायक, विरध विनायक म्हारो, देव गजानन, ओछी पींड्यारो कामणगारो रे, जनगारो रे, म्हारा विरध विनायक।।

मुखड़ा (Chorus) चालो विनायक आपां, जोशी जी रे चालां, चोखा सा लगन लिखावां ए, म्हारो विरध विनायक। (दोहराव : विरध विनायक... ओछी पींड्यारो कामणगारो रे...)

? हिंग्लिश (Hinglish / Roman Script)

Mukhda (Chorus) Chalo Vinayak aapaan, Joshi ji re chaalaan, Chokha sa lagan likhaawaan ae, Mhaaro Viradh Vinayak.

Antara 1 (Verse 1) Viradh Vinayak mhaaro, Dev Gajanana, Ochhi pindyaaro kaaman-gaaro re, Jan-gaaro re, Mhaara Viradh Vinayak. Soond soondaalo baabo, Dund dundaalo, Ochhi pindyaaro kaaman-gaaro re, Mhaaro Viradh Vinayak.

Antara 2 (Verse 2) Chalo Vinayak aapaan, Soni ji re chaalaan, Chokha sa gahna ghadaawaan ae, Mhaara Viradh Vinayak, Viradh Vinayak mhaaro, Dev Gajanana, Ochhi pindyaaro kaaman-gaaro re, Jan-gaaro re, Mhaara Viradh Vinayak.

Antara 3 (Verse 3) Chalo Vinayak aapaan, Bajaajo re chaalaan, Chokhi si chunadi molaawaan ae, Mhaara Viradh Vinayak, Viradh Vinayak mhaaro, Dev Gajanana, Ochhi pindyaaro kaaman-gaaro re, Jan-gaaro re, Mhaara Viradh Vinayak.

Antara 4 (Verse 4) Chalo Vinayak aapaan, Choodighar chaalaan, Chokha sa chudla molaawaan ae, Mhaara Viradh Vinayak, Viradh Vinayak mhaaro, Dev Gajanana, Ochhi pindyaaro kaaman-gaaro re, Jan-gaaro re, Mhaara Viradh Vinayak.

Mukhda (Chorus) Chalo Vinayak aapaan, Joshi ji re chaalaan, Chokha sa lagan likhaawaan ae, Mhaaro Viradh Vinayak.

---

2. भजन का भावार्थ (Meaning of the Bhajan)

?? हिंदी में भावार्थ

यह भजन **भगवान गणेश** (जिन्हें विनायक, गजानन, और विरध विनायक कहा गया है) को समर्पित है। यह राजस्थानी लोकगीत की शैली में रचा गया है, जहाँ भक्त गणेश को विवाह या किसी महत्वपूर्ण शुभ कार्य के लिए तैयार कर रहे हैं।

भजन में गणेश को संबोधित करते हुए भक्त कहता है, "चलो विनायक, हम सब मिलकर **जोशी जी (पंडित)** के पास चलते हैं ताकि विवाह के **शुभ मुहूर्त (लगन)** लिखवा सकें।" भजन के विभिन्न पद गणेश जी को सजाने और तैयार करने के अनुष्ठान को दर्शाते हैं:

1. **जोशी जी के पास :** शुभ **लगन** (विवाह का समय) तय करवाना।
2. **सोनी जी (सुनार) के पास :** उनके लिए **अच्छे गहने** घड़वाना।
3. **बजाजो (कपड़े वाले) के पास :** उनके लिए **सुंदर चुनरी** खरीदना।
4. **चूड़ीघर (चूड़ी वाले) के पास :** उनके लिए **अच्छी चूड़ियाँ** खरीदना।

भजन में गणेश जी के स्वरूप का भी वर्णन है : "सूंड सूंडालो बाबो" (सूंड वाले बाबा) और "दुंद दुंदालो" (बड़े पेट वाले)। भक्त उन्हें **कामणगारो** (आकर्षक, मनमोहक) कहते हुए उनकी प्रशंसा करते हैं। यह भजन दर्शाता है कि भारतीय संस्कृति में, किसी भी शुभ कार्य से पहले गणेश जी को ही पहले निमंत्रण दिया जाता है और उन्हें ही दूल्हे के रूप में तैयार किया जाता है।

Hinglish Mein Bhaavaarth

Yeh bhajan **Bhagwan Ganesh** (jinhe Vinayak, Gajanan, aur Viradh Vinayak kaha gaya hai) ko samarpit hai. Yeh Rajasthani lokgeet ki shailee mein racha gaya hai, jahaan bhakt Ganesh ko vivaah ya kisi mahatvapoorn shubh kaarya ke liye taiyar kar rahe hain.

Bhajan mein Ganesh ko sambodhit karte hue bhakt kehta hai, "Chalo Vinayak, hum sab milkar **Joshi ji (Pandit)** ke paas chalte hain taaki vivaah ke **shubh muhurat (lagan)** likhwa saken." Bhajan ke vibhinn pad Ganesh ji ko sajaane aur taiyar karne ke anushthaan ko darshate hain:

1. **Joshi ji ke paas:** Shubh **lagan** (vivaah ka samay) tay karwana.
2. **Soni ji (Sunaar) ke paas:** Unke liye **achhe gahne** ghadaana.
3. **Bajaajo (kapde wale) ke paas:** Unke liye **sundar chunari** kharidna.
4. **Choodighar (choodi wale) ke paas:** Unke liye **acchi chudlaan** kharidna.

Bhajan mein Ganesh ji ke swaroop ka bhi varnan hai: "**Soond soondaalo baabo**" (soond [trunk] wale baba) aur "**Dund dundaalo**" (bade pet wale). Bhakt unhe **Kaamangaaro** (aakarshak, manmohak) kehte hue unki prashansa karte hain. Yeh bhajan darshata hai ki Bharatiya sanskriti mein, kisi bhi shubh kaarya se pehle Ganesh ji ko hi pehla nimantran diya jaata hai aur unhe hi dulhe ke roop mein taiyar kiya jaata hai.

□□ Meaning in English

This devotional song is dedicated to **Lord Ganesha** (referred to as Vinayak, Gajanan, and Viradh Vinayak). Composed in the style of a Rajasthani folk song, it depicts a scene where devotees are preparing Ganesha for a wedding or a major auspicious event, treating him as the primary groom.

The essence of the bhajan is a call from the devotee, saying, "Let's go, Vinayak, let's all go to the **Joshi ji (astrologer/priest)** to finalize and write down the **auspicious date (lagan)** for the wedding." The different verses describe the ritualistic preparations for adorning Ganesha:

1. **To the Joshi ji:** To decide the auspicious **wedding time (lagan)**.
2. **To the Soni ji (Goldsmith):** To have **fine ornaments** crafted for him.
3. **To the Bajaajo (Cloth merchant):** To buy a **beautiful chunari (veil/shawl)** for him.
4. **To the Choodighar (Bangle seller):** To buy **good bangles** for him.

The song also praises Ganesha's form: "**Soond Soondaalo Baabo**" (the Lord with the trunk) and "**Dund Dundaalo**" (the large-bellied one). The devotee admires him as **Kaamangaaro** (the enchanting or charming one). This bhajan illustrates the tradition in Indian culture where Lord Ganesha is the first deity invoked and often prepared as a groom before the commencement of any significant auspicious ceremony.